

**Automatización
de las funciones.
Simplificación
de las operaciones.
Modernización
de la protección.**

Bebco EPS® 5500 automatización para
sistemas de presurización y purga

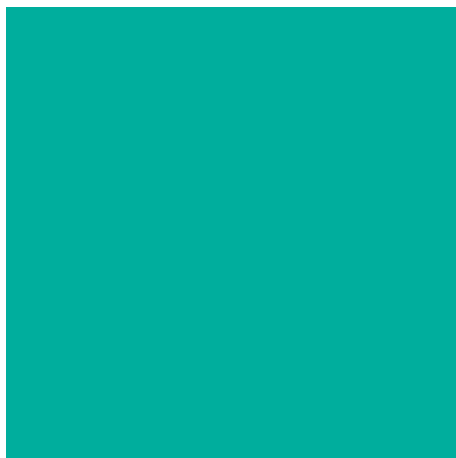
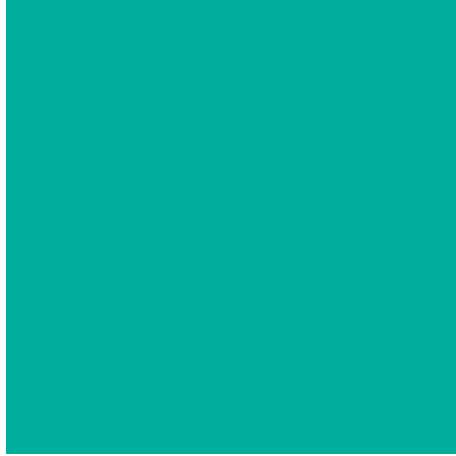






Contenido

Bebco EPS de Pepperl+Fuchs	05
La automatización permite acceder a nuevas aplicaciones	06
La automatización llega al proceso de purga	08
El sistema ideal para los OEM y panelistas	10
Robusto y fiable en cualquier entorno	12
En contacto, en todo el mundo	14



Bebco EPS de Pepperl+Fuchs: El líder en tecnología de purga.

Durante casi 25 años, Bebco EPS de Pepperl+Fuchs ha protegido de modo fiable equipos con carcasas de purga.

La marca Bebco EPS representa excelencia en el diseño, tecnología, distribución, precios competitivos y entrega. Nuestra reputación en el sector como líder mundial en protección de áreas peligrosas es inigualable. Cubrimos las necesidades de los clientes ofreciéndoles una amplia gama de productos adaptados a sus aplicaciones individuales y preferencias operativas. Los sistemas Bebco proporcionan gran cantidad de ventajas. Los programas

seleccionables por el usuario y las configuraciones orientadas por menús eliminan los controles manuales. Además, la supervisión automática de la temperatura y de las fugas reduce las paralizaciones de la actividad al mínimo. Un estado de las comunicaciones claro simplifica una rápida adaptación a cualquier situación. Sean cuales sean sus requisitos, tenemos la solución adecuada para usted. Contamos con décadas de experiencia como socio fiable de industrias de procesos de todo el mundo.

La automatización permite acceder a nuevas aplicaciones

La nueva y compacta serie 5500 es fácil de usar, y ofrece una absoluta fiabilidad y eficiencia. Está totalmente automatizada y proporciona una protección excelente de la carcasa para equipos eléctricos como motores, transmisiones, paneles y armarios de control, analizadores de gases, y sistemas de monitorización con cámaras. Ya necesite protección contra gases o polvo en el sector del petróleo y el gas, químico, marítimo u offshore, el sistema Bebcos EPS 5500 puede usarse en industrias de procesos de todo el mundo en aplicaciones que previamente requerían una protección contra explosiones más costosa y compleja.



Aplicaciones de presurización y purga habituales

Las carcasas presurizadas funcionan en áreas peligrosas con equipos de uso general y ofrecen una solución simple cuando los requisitos de energía de los componentes superan las limitaciones intrínsecas de seguridad. Es un equipo de protección sencillo y flexible que encaja fácilmente en sus requisitos de diseño.

Aplicaciones típicas

- Analizadores de gases
- Paneles de control
- HMI de purga
- Motores
- Robots
- Lastres de agua
- Estaciones de trabajo informáticas en áreas peligrosas
- Carcasas para impresoras
- Cajas de conexiones y paneles de relés
- Cabinas de análisis
- Paneles de instrumentos
- Consolas de salas de control
- Armarios de conmutación



La automatización llega al proceso de purga. La presurización y la purga nunca fueron tan sencillas.

Comodidad sin igual: la posibilidad de configurar sus propias opciones de automatización hace que la serie 5500 resulte sumamente fácil de usar. Una amplia selección de programas automáticos ofrece un respaldo excelente para cualquier aplicación: simplemente seleccione, conecte y ya está.



La interfaz de usuario se puede rotar para el montaje en la parte superior o inferior de la unidad de control.

Rendimiento con tan solo pulsar un botón

La automatización es sinónimo de comodidad: intervención mínima, funcionamiento máximo. Un diseño universal incluye todas las funciones que necesita para las operaciones cotidianas, tan solo tiene que seleccionar las opciones que precisa. Los programas seleccionables por el usuario que ofrece el sistema facilitan el manejo del equipo en ubicaciones peligrosas. No se requieren conocimientos especializados, todo lo que tiene que hacer es conectar las líneas de suministro eléctrico y de aire y poner en marcha el dispositivo.

Sencillo y flexible

Ingeniería avanzada: la serie 5500 es un sistema potente y muy sofisticado que establece nuevos estándares en lo que a facilidad de uso, programación y control se refiere. Una interfaz sencilla ofrece cinco programas estándar y configuraciones adicionales para adaptarse a cualquier requisito. La interfaz de usuario le guía de forma rápida e intuitiva por las distintas configuraciones, como valores de disparo programables por el usuario, entradas y salidas, configuraciones horarias y funciones de retraso, así como por numerosos subprogramas. También se puede acceder a la alarma, función de purga y alimentación de la carcasa presurizada mediante el menú de usuario.

Una sinergia perfecta de funciones inteligentes

Todas las funciones automatizadas de la serie 5500 sirven a un único fin: ofrecer una disponibilidad sin igual. Esta coordinación, junto con las funciones preventivas, implica mejor protección del equipo, lo que conlleva procesos absolutamente fiables.

Certificación para Zona 2/Div. 2 a nivel mundial

El sistema cuenta con aprobaciones externas completas en todo el mundo en conformidad con cULus, IECEx y ATEX, y puede utilizarse en áreas Clase I y II, División 2, Zona 2 y 22, y en áreas no peligrosas.

Diseño universal de la salida de aire

El inteligente diseño de la salida de aire de la serie 5500 elimina las conjeturas sobre la especificación. El diseño 100% mecánico y el montaje universal ofrecen una instalación de la salida de aire compatible con sus requisitos de diseño y facilita un funcionamiento sin problemas.

La salida de aire está fabricada en aluminio anodizado y cuenta con una tapa de acero inoxidable opcional. Su diseño universal y su funcionamiento completamente mecánico permiten un montaje interno o externo (la salida de aire se puede montar en el interior con la tapa en el exterior).

- Diseño de resorte único para grandes carcasas que requieran caudales altos y con poca contrapresión dentro de la carcasa. Reduce el tiempo del ciclo de purga y mantiene baja la presión de la carcasa.
- Diseño de resorte doble para carcasas de tamaño medio que requieran un caudal reducido y mayor estanqueidad.
- Diseño de émbolo para aplicaciones de caudal bajo que requieran una mayor estanqueidad y conservación del aire. Ideal para aplicaciones de aire embotellado.



La salida de aire garantiza un flujo de purga eficaz y estanqueidad sea cual sea la ubicación de montaje.

Automatización significa flexibilidad. El sistema ideal para los OEM y panelistas.

La automatización y el diseño universal de la serie 5500 ofrece nuevas oportunidades a OEM y panelistas. El resultado: la creación de un sistema de purga y presurización que ofrece una flexibilidad y facilidad de uso sin igual y que puede instalarse rápidamente en cualquier lugar, sin conocimientos especializados, para una amplia gama de aplicaciones de todo el mundo.



La interfaz de usuario se integra fácilmente en una carcasa o en la caja de una máquina.

Programación dirigida mediante menús: cambio de los parámetros manuales

Desde el arranque automático del dispositivo hasta la selección de programas: con la serie 5500, todas las etapas se pueden llevar a cabo mediante la interfaz de usuario, sin intervención del operario. No hay controles manuales, ni complicadas instrucciones de funcionamiento, ni tiempos de inactividad indeseados, ni personal especializado. Tan solo configure y ponga en marcha el dispositivo con el programa de aplicación adecuado, active la salida de aire y ya está: el sistema de presurización y purga más sencillo que haya existido jamás.

Controles de temperatura automáticos

La serie 5500 se compensa automáticamente si se producen cambios de temperatura iniciando funciones de calentamiento o refrigeración. Esta es una funcionalidad importante en entornos extremos: las fluctuaciones importantes de la temperatura producen pérdidas de presión y un deterioro prematuro de componentes costosos.

Compensación automática de fugas

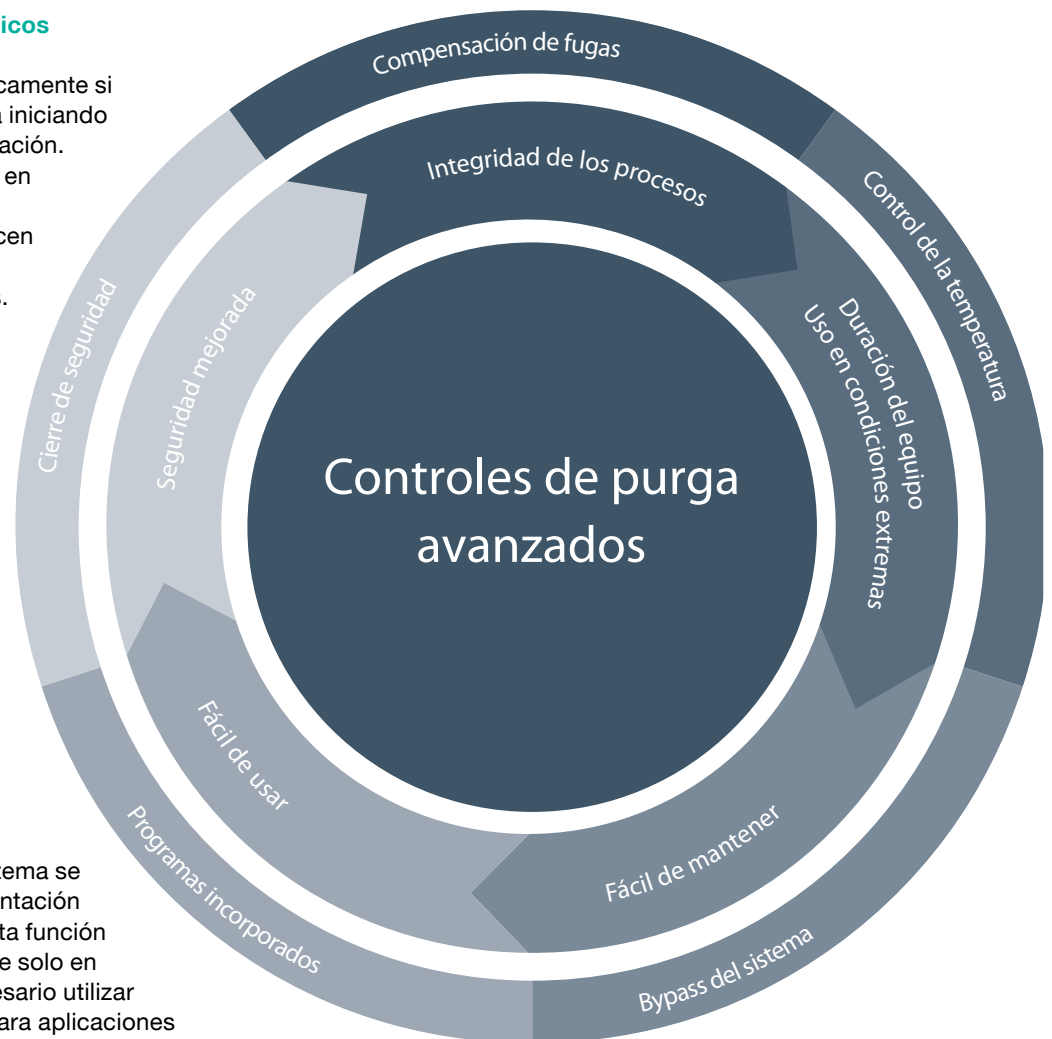
El sistema monitoriza constantemente la carcasa presurizada y mantiene la presión requerida, que se compensa automáticamente si se produce una fuga debido a juntas deterioradas, cambios extremos en la temperatura o variaciones en la línea de presión.

Cierre de seguridad preventivo

En caso de pérdida de presión, el sistema se puede programar para cortar la alimentación de la carcasa protegida. Gracias a esta función de seguridad, normalmente disponible solo en sistemas EX px/Tipo X, ya no es necesario utilizar los sistemas Tipo X, más costosos, para aplicaciones de Tipo Z.

Todo incluido: un diseño cubre muchos requisitos

Ya desde la etapa de diseño, la nueva serie 5500 se concibió para adaptarse a una amplia variedad de circunstancias. La unidad es lo suficientemente compacta como para instalarla en los espacios más reducidos. El sistema cuenta con una variedad de salidas de aire para la mayoría de las aplicaciones, lo que implica mejor funcionamiento de cualquier sistema. Su diseño sofisticado ofrece numerosas opciones de montaje, y su elegancia encaja a la perfección en soluciones de OEM y de armarios.



El método Ex p proporciona protección total



Sumamos resistencia a la automatización. Robustez y fiabilidad en cualquier entorno.

Totalmente automática, certificada a nivel mundial y aprobada para gases y polvo, la serie 5500 no tiene parangón en lo que a flexibilidad se refiere. Además, su robusto diseño en acero inoxidable soporta incluso los entornos industriales más exigentes. Su versatilidad no tiene rival, ya que es la única solución en todo el mundo que combina todas estas características en un sistema compacto.



Preparado para todo: diseño en acero inoxidable

La tecnología fiable comienza por la selección cuidadosa de los materiales. Fabricada completamente en acero inoxidable, la robusta y duradera carcasa se puede utilizar en entornos extremos en los que predominen los polvos y los gases o las temperaturas extremas. Toda la serie 5500 está certificada a nivel mundial con respecto a las normas ATEX, IECEx y NFPA 496. La asistencia técnica de Pepperl+Fuchs está disponible en todo el mundo: nuestros expertos nunca estarán muy lejos cuando necesite ayuda.

Es flexible y se puede instalar en cualquier sitio: montaje basado en los requisitos

Fabricación compacta: la carcasa de acero inoxidable se puede instalar en el interior o el exterior de una carcasa presurizada. El kit de componentes para el montaje interior está diseñado para soluciones que requieren un aspecto suave y estético. La salida de aire se puede conectar en cualquier posición, ya sea dentro o fuera de la carcasa presurizada para facilitar un flujo de aire apropiado.

Experiencia técnica y soluciones certificadas

Cuanto más complejas son las aplicaciones, más importante resulta la ingeniería. Colabore con expertos para fabricar soluciones de purga adaptadas, certificadas y listas para su uso en cualquier parte del mundo.

- Zonas 1 y 2: certificaciones basadas en ATEX BVS09 ATEX E 161
- Divisiones 1 y 2: certificaciones basadas en controles industriales de ubicaciones peligrosas (NNNY y 698A)

Estamos en contacto. En todo el mundo.

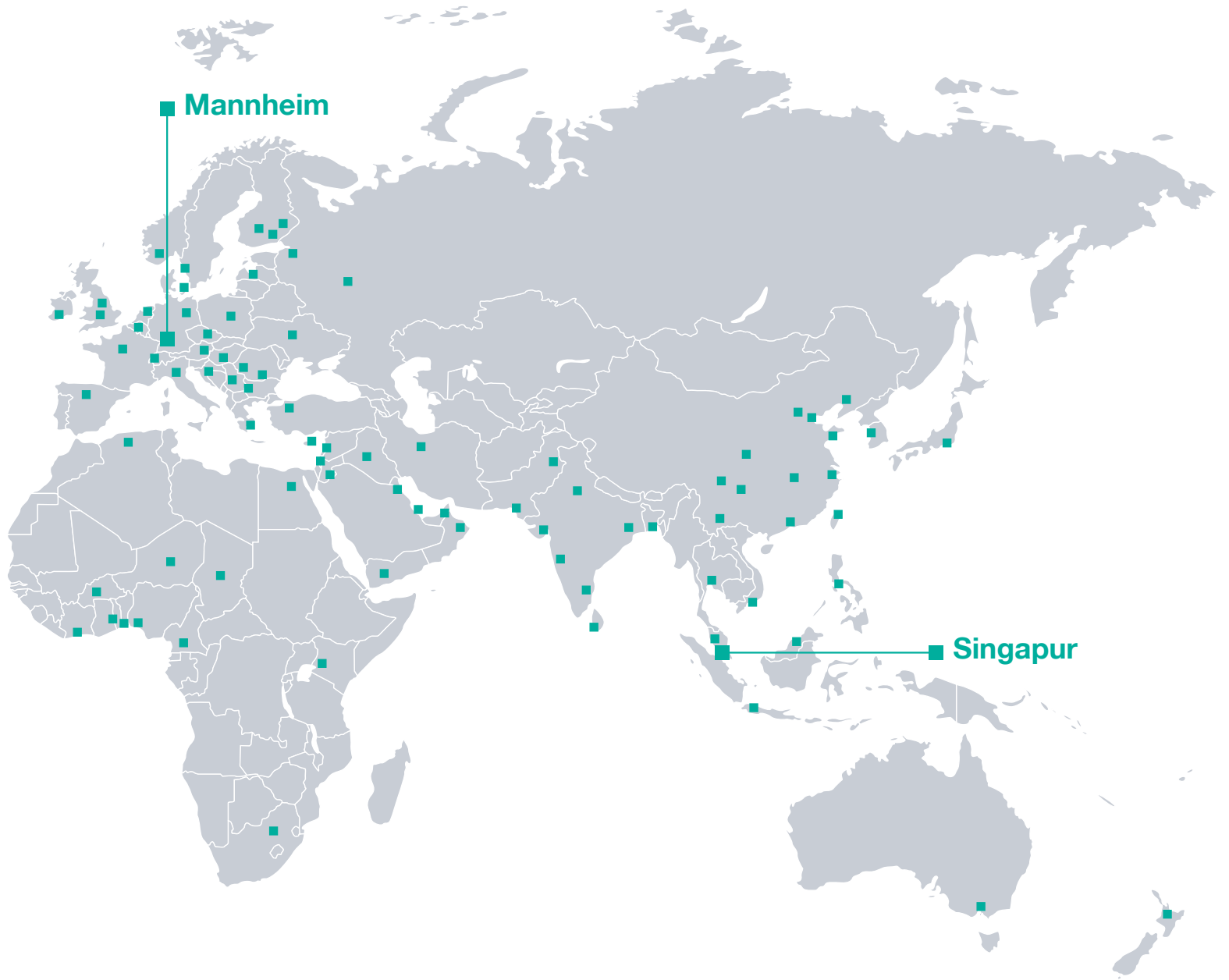
Las buenas relaciones deben cuidarse. El contacto personal es uno de los puntos fuertes de Pepperl+Fuchs y al mismo tiempo un criterio de calidad. Estamos en todas partes, siempre cerca de usted. Y hablamos su idioma. En más de 140 países del mundo.



En todos los continentes como en casa

El centro de nuestras acciones son nuestros clientes. Con una red mundial nos aseguramos de que todos nuestros clientes reciban el mejor servicio y soporte técnico posibles. Operamos en Europa desde nuestras oficinas centrales en Mannheim por medio de una extensa red de ventas y servicio con más de 40 filiales. En Asia asume esta labor nuestra central de Singapur. En ella trabajan más de 1.000 empleados en las áreas de fabricación, servicio y ventas. Y los servicios se prestan desde la central americana en Twinsburg, a través de una compleja red de sucursales y empresas asociadas de distribución en los EE. UU., Canadá, México, y Sudamérica.

Donde quiera que se encuentre, Pepperl+Fuchs está cerca y siempre a su disposición, en cualquier lugar del mundo.



Your automation, our passion.

Interfaces de proceso

- Barreras de seguridad intrínseca
- Acondicionadores de señal
- Infraestructura de bus de campo
- Sistemas de E/S remotas
- Soluciones de interfaz HART
- Soluciones inalámbricas
- Tecnología de medición de nivel de llenado
- Sistemas de presurización y purga
- Monitores industriales y soluciones HMI
- Carcasas y dispositivos protegidos contra la explosión
- Soluciones con interfaces de proceso

Sensores industriales

- Interruptores de proximidad
- Sensores fotoeléctricos
- Procesamiento de imágenes
- Sensores ultrasónicos
- Encoders
- Sistemas de posicionamiento
- Sensores de inclinación y aceleración
- AS-Interface
- Sistemas de identificación
- Unidades lógicas de control

North/Central America Headquarters

Pepperl+Fuchs Inc.

Twinsburg · Ohio · USA

Tel. +1 330 486 0002

E-Mail: pa-info@us.pepperl-fuchs.com